

- SK** Solárny ultrazvukový odpudzovač
- CZ** Solární ultrazvukový odpuzovač
- HU** Napelemes ultrahangos riasztó
- RO** Repelent ultrasonic solar
- EN** Solar ultrasonic repellent
- SI** Solarni ultrazvočni odgajalec



SP-6185

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Prevod originalnega uporabniškega priročnika




SOLÁRNY ULTRAZVUKOVÝ ODPUDZOVAČ**POUŽITIE**

- Ultrazvukový odpudzovač zverí a hlodavcov pracuje na princípe vysielania ultrazvukového signálu, ktorý je pre zvieratá nepríjemný a opúšťajú chránený priestor.

TECHNICKÉ PARAMETRE

NAPÁJANIE		solárny panel
SOLÁRNY PANEL	NAPÄTIE	5,5 V
	MATERIÁL	polykryštalický kremík
	ROZMERY	8 x 4,5 cm
MATERIÁL		ABS plast
BATÉRIÁ		1 x 3,7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh nabíjateľná, vymeniteľná
TRIEDA OCHRANY		IP44
SENZOR POHYBU	TYP	PIR
	DETEKČNÁ VZDIALENOSŤ	6 - 8 m
	DETEKČNÝ UHOL	110°
FREKVENČNÝ ROZSAH		13,5 – 45,5 kHz
ROZMERY (D x Š x V)		15,5 x 7 x 48,5 cm
HMOTNOSŤ		približne 330 g

ČASTI VÝROBKU

	1	Solárny panel
	2	Regulátor frekvencie
	3	Ultrasonický reproduktor
	4	Regulátor detekčnej vzdialenosti
	5	LED svetlo
	6	PIR senzor pohybu
	7	USB port

MONTÁŽ

- Solárny ultrazvukový odpudzovač nainštalujte na miesto, kde bude nabíjaný slnečným žiarením. Ak v mieste inštalácie nie je priame slnečné žiarenie, skontrolujte batérie.
- Zariadenie nemontujte do vody!

Montáž do zeme

- Zmontujte dokopy jednotlivé časti zapichovacej tyče.
- Zapichovaciu tyč primontujte k odpudzovaču.
- Odpudzovač zapichnete do zeme. Minimálna vzdialenosť od zeme je 12 cm.
- Predtým ako zariadenie zapnete ho nechajte aspoň na 6-8 h nabíjať na slnku.
- Pre zapnutie zariadenia prepnite regulátor frekvencie do jednej z polôh 1 – 5.
- Zariadenie nezapínajte skôr ako je úplne zmontované.

Montáž na stenu

- Odpudzovač je možné pripevniť na stenu bez použitia zapichovacej tyče.

PREVÁDZKA

- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívalo pred použitím ho nechajte úplne nabiť na slnku.
- Nikdy nezakrývajte senzor pohybu.
- Pomocou regulátora detekčnej vzdialenosti nastavte požadovanú detekčnú vzdialenosť.
- Pomocou regulátora frekvencie nastavte požadovanú frekvenciu. Frekvenčné pásmo zvolte na základe toho aký typ zverí / hlodavcov plánujete odplašiť.

POZÍCIA	ROZSAH FREKVENCIE	ODPUDZOVACIA METÓDA	VHODNÉ NA
1	13,5 – 19,5 kHz	červené svetlo + ultrazvukové signály	myši, psy, líšky, kuny atď.
2	19,5 – 24,5 kHz	červené svetlo + ultrazvukové signály	mačky, mývaly, jazvece, skunky atď.
3	24,5 – 45,5 kHz	červené svetlo + ultrazvukové signály	netopiere, vtáky, hlodavce atď.
4	3 – 5 kHz	červené a biele svetelné záblesky + červené svetlo + ultrazvukové signály	mývaly, diviaky, kuny atď.
5	5,5 kHz	červené a biele svetelné záblesky + červené svetlo + ultrazvukové signály	na odpudzovanie všetkých vyššie uvedených zvierat a hlodavcov

- Ak sa v detekčnej oblasti nenachádza žiadne zviera, bude zariadenie v pohotovostnom režime.
- Po detekovaní zveri alebo hlodavca pomocou senzora zariadenie začne automaticky vysielat' ultrazvukové signály až do momentu pokiaľ zver alebo hlodavec neopustí detekčnú oblasť.
- Po 25 sekundách od opustenia detekčnej oblasti zvieratom alebo hlodavcom sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu.

ÚDRŽBA

- Na čistenie použite mäkkú handričku v prípade potreby handričku navlhčite v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.


SOLÁRNÍ ULTRAZVUKOVÝ ODPUZOVAČ**POUŽITÍ**

- Ultrazvukový odpuzovač svěří a hlodavce pracuje na principu vysílání ultrazvukového signálu, který je pro zvířata nepříjemný a opouští chráněný prostor.

TECHNICKÉ PARAMETRY

NAPÁJENÍ		solární panel
SOLÁRNÍ PANEĽ	NAPĚTÍ	5,5 V
	MATERIÁL	polykrystalický křemík
	ROZMĚRY	8 x 4,5 cm
MATERIÁL		ABS plast
BATERIE		1 x 3,7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh nabíjecí, vyměnitelná
TŘÍDA OCHRANY		IP44
SENZOR POHYBU	TYP	PIR
	DETEKČNÍ VZDÁLENOST	6 - 8 m
	DETEKČNÍ ÚHEL	110°
FREKVENČNÍ ROZSAH		13,5 – 45,5 kHz
ROZMĚRY (D x Š x V)		15,5 x 7 x 48,5 cm
HMOTNOST		přibližně 330 g

ČÁSTI VÝROBKU

	1	Solární panel
	2	Regulátor frekvence
	3	Ultrasonický reproduktor
	4	Regulátor detekční vzdálenosti
	5	LED světlo
	6	PIR senzor pohybu
	7	USB port

MONTÁŽ

- Solární ultrazvukový odpuzovač nainstalujte na místo, kde bude nabíjen slunečním zářením. Pokud v místě instalace není přímé sluneční záření, zkontrolujte baterie.
- Zařízení nemontujte do vody!

Montáž do země

- Smontujte dohromady jednotlivé části zapichovací tyče.
- Zapichovací tyč přimontujte k odpuzovači.
- Odpuzovač zapíchněte do země. Minimální vzdálenost od země je 12 cm.
- Předtím než zařízení zapnete ho nechte alespoň na 6-8 h nabíjet na slunci.
- Pro zapnutí zařízení přepněte regulátor frekvence do jedné z poloh 1 – 5.
- Zařízení nezapínejte dříve než je zcela smontováno.

Montáž na zeď

- Odpuzovač lze připevnit na zeď bez použití zapichovací tyče.

PROVOZ

- Pokud se zařízení delší dobu nepoužívalo před použitím jej nechte zcela nabít na slunci.
- Nikdy nezakrývejte senzor pohybu.
- Pomocí regulátoru detekční vzdálenosti nastavte požadovanou detekční vzdálenost.
- Pomocí regulátoru frekvence nastavte požadovanou frekvenci. Frekvenční pásmo zvolte na základě toho jaký typ svěř / hlodavců plánujete odplašit.

POZICE	ROZSAH FREKVENCE	ODPUZOVACÍ METODA	VHODNÉ NA
1	13,5 – 19,5 kHz	červené světlo + ultrazvukové signály	myši, psy, lišky, kuny atd.
2	19,5 – 24,5 kHz	červené světlo + ultrazvukové signály	kočky, mývaly, jezevci, skunky atd.
3	24,5 – 45,5 kHz	červené světlo + ultrazvukové signály	netopýři, ptáci, hlodavci atd.
4	3 – 5 kHz	červené a bílé světelné záblesky + červené světlo + ultrazvukové signály	mývaly, divočáci, kuny atd.
5	5,5 kHz	červené a bílé světelné záblesky + červené světlo + ultrazvukové signály	pro odpuzování všech výše uvedených zvířat a hlodavců

- Pokud se v detekční oblasti nenachází žádné zvíře, bude zařízení v pohotovostním režimu.
- Po detekování zvěře nebo hlodavce pomocí senzoru zařízení začne automaticky vysílat ultrazvukové signály až do momentu dokud zvěř nebo hlodavec neopustí detekční oblast.
- Po 25 sekundách od opuštění detekční oblasti zvířetem nebo hlodavcem se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu.

ÚDRŽBA

- K čištění použijte měkký hadřík v případě potřeby hadřík navlhčete v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.


NAPELEMES ULTRAHANGOS RIASZTÓ**HASZNÁLAT**

- Az állatoknak és rágcsálóknak szánt ultrahangos riasztó az ultrahangos jel küldésének elvén működik, ami kellemetlen az állatok számára és elhagyják a védett területet.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

TÁPEGYSÉG		napelem
NAPELEM	FESZÜLTSG	5,5 V
	ANYAG	polikristályos szilícium
	MÉRETEK	8 x 4,5 cm
ANYAG		ABS műanyag
ELEM		1 x 3,7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh újratölthető, cserélhető
VÉDELMI OSZTÁLY		IP44
MOZGÁSÉRZÉKELŐ	TÍPUS	PIR
	ÉRZÉKELÉSI TÁVOLSÁG	6 - 8 m
	ÉRZÉKELÉSI SZÖG	110°
FREKVENCIA TARTOMÁNY		13,5 – 45,5 kHz
MÉRETEK (H x SZ x M)		15,5 x 7 x 48,5 cm
SÚLY		kb. 330 g

TERMÉK RÉSZEI

	1	Napelem
	2	Frekvencia szabályozó
	3	Ultrahangos hangszóró
	4	Érzékelési távolság szabályozó
	5	LED lámpa
	6	PIR mozgásérzékelő
	7	USB port

ÖSSZESZERELÉS

- A napelemes ultrahangos riasztót olyan helyre szerelje fel, ahol a napfény tölti. Ha nincs közvetlen napfény a telepítés helyén, ellenőrizze az elemeket.
- Ne helyezze vízbe a készüléket!

Telepítés a talajba

- Szerelje össze a szúrórúd egyes részeit.
- Rögzítse a szúrórúdat a repellerhez.
- Szúrja a riasztót a földbe. A talajtól való minimális távolság 12 cm.
- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, hagyja töltődni a napon legalább 6-8 órán keresztül.
- A készülék bekapcsolásához állítsa a frekvenciaszabályozót az 1-5 állások egyikébe.
- Ne kapcsolja be a készüléket a teljes összeszerelés előtt.

Falra szerelés

- A repeller dübelrúd nélkül rögzíthető a falra.

MŰKÖDTETÉS

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használta, használat előtt hagyja teljesen feltölteni a napon.
- Soha ne takarja le a mozgásérzékelőt.
- Használja az érzékelési távolság szabályozót a kívánt érzékelési távolság beállításához.
- A frekvenciaszabályozóval állítsa be a kívánt frekvenciát. Válassza ki a frekvenciasávot az elriasztani kívánt állatok/rágcsálók típusa alapján.

POZÍCIÓ	FREKVENCIA TARTOMÁNY	RIASZTÓ MÓDSZER	ALKALMAS
1	13,5 – 19,5 kHz	piros fény + ultrahang jelek	egerek, kuttyák, rókák, nyest stb.
2	19,5 – 24,5 kHz	piros fény + ultrahang jelek	macskák, mosómedvék, borzok stb.
3	24,5 – 45,5 kHz	piros fény + ultrahang jelek	denevérek, madarak, rágcsálók stb.
4	3 – 5 kHz	piros és fehér vaku fény + piros fény + ultrahang jelek	mosómedve, vaddisznó, nyest stb.
5	5,5 kHz	piros és fehér vaku fény + piros fény + ultrahang jelek	az összes feljebb leírt állatot és rágcsálót elűzésére

- Ha nincs állat az észlelési területen, a készülék készenléti üzemmódban lesz.
- Az állat vagy rágcsáló szenzor segítségével történő észlelése után a készülék automatikusan elkezd ultrahangos jeleket küldeni mindaddig, amíg az állat vagy rágcsáló elhagyja az észlelési területet.
- 25 másodperc elteltével azután, hogy az állat vagy rágcsáló elhagyta az észlelési területet, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

KARBANTARTÁS

- A tisztításhoz használjon puha rongyot, szükség esetén nedvesítse meg szappanos vízben. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.


REPELENT ULTRASONIC SOLAR**UTILIZARE**

- Repelentul ultrasonic solar pentru animale și rozătoare utilizează un principiu bazat pe emiterea unui semnal cu ultrasunete, care este neplăcut pentru aceste animale, determinându-le să părăsească zona protejată.

PARAMETRII TEHNICI

ÎNCĂRCARE		panou solar
PANOU SOLAR	TENSIUNE	5,5 V
	MATERIAL	siliciu policristalin
	DIMENSIUNI	8 x 4,5 cm
MATERIAL		ABS plastic
BATERIE		1 x 3,7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh reîncărcabilă, înlocuibilă
CLASA DE PROTECȚIE		IP44
SENSOR DE MIȘCARE	TIP	PIR
	DISTANTA DE DETECȚIE	6 - 8 m
	UNGHI DE DETECȚIE	110°
GAMA DE FRECVENȚE		13,5 – 45,5 kHz
DIMENSIUNI (L x l x î)		15,5 x 7 x 48,5 cm
GREUTATE		aproximativ 330 g

PĂRȚILE PRODUSULUI

	1	Panou solar
	2	Controler de frecvență
	3	Difuzor cu ultrasunete
	4	Controler pentru distanța de detecție
	5	Lumină LED
	6	PIR senzor de mișcare
	7	USB port

MONTAJ

- Instalați repelentul solar cu ultrasunete într-un loc în care va fi încărcat de lumina soarelui. Dacă nu există lumină solară directă la locul de instalare, verificați bateriile.
- Nu instalați dispozitivul în apă!

Montarea în pământ

- Asamblați părțile individuale ale tije de înfingere în pământ.
- Atașați tija de repelent.
- Introduceți repelentul în sol, la o distanță minimă de 12 cm deasupra acestuia.
- Lăsați dispozitivul la soare timp de cel puțin 6-8 ore înainte de a-l activa.
- Pentru a activa dispozitivul, setați regulatorul de frecvență pe una dintre pozițiile 1 - 5.
- Nu porniți dispozitivul până când nu este complet asamblat.

Montarea pe perete

- Dispozitivul poate fi montat pe perete fără utilizarea tije.

OPERAREA

- Dacă dispozitivul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, lăsați-l să se încarce complet la soare înainte de utilizare.
- Nu acoperiți niciodată senzorul de mișcare.
- Utilizați controlerul distanței de detecție pentru a seta distanța de detecție dorită.
- Utilizați controlerul de frecvență pentru a seta frecvența dorită. Selectați banda de frecvență în funcție de tipul de animale/rozătoare pe care intenționați să le alungați.

POZIȚIA	GAMA DE FRECVENȚĂ	METODA REPELENTĂ	POTRIVIT PENTRU
1	13,5 – 19,5 kHz	lumina roșie + semnale ultrasonice	șoareci, câini, vulpi, nurci etc.
2	19,5 – 24,5 kHz	lumina roșie + semnale ultrasonice	pisici, ratori, bursuci, sconși etc.
3	24,5 – 45,5 kHz	lumina roșie + semnale ultrasonice	lilieci, păsări, rozătoare etc.
4	3 – 5 kHz	lumina roșie și albă pâlpâie + lumina roșie + semnale ultrasonice	ratori, mistreți, jderi etc.
5	5,5 kHz	lumina roșie și albă pâlpâie + lumina roșie + semnale ultrasonice	pentru a alunga toate animalele și rozătoarele de mai sus

- Dacă nu există niciun animal în zona de detectare, dispozitivul va fi în modul de așteptare.
- Atunci când senzorul detectează un animal sau un rozător, dispozitivul va începe automat să transmită semnale ultrasonice până când animalul sau rozătorul părăsește zona de detecție.
- După 25 de secunde după ce animalul sau rozătorul a părăsit zona de detecție, dispozitivul trece automat în modul de așteptare.

ÎNȚREȚINERE

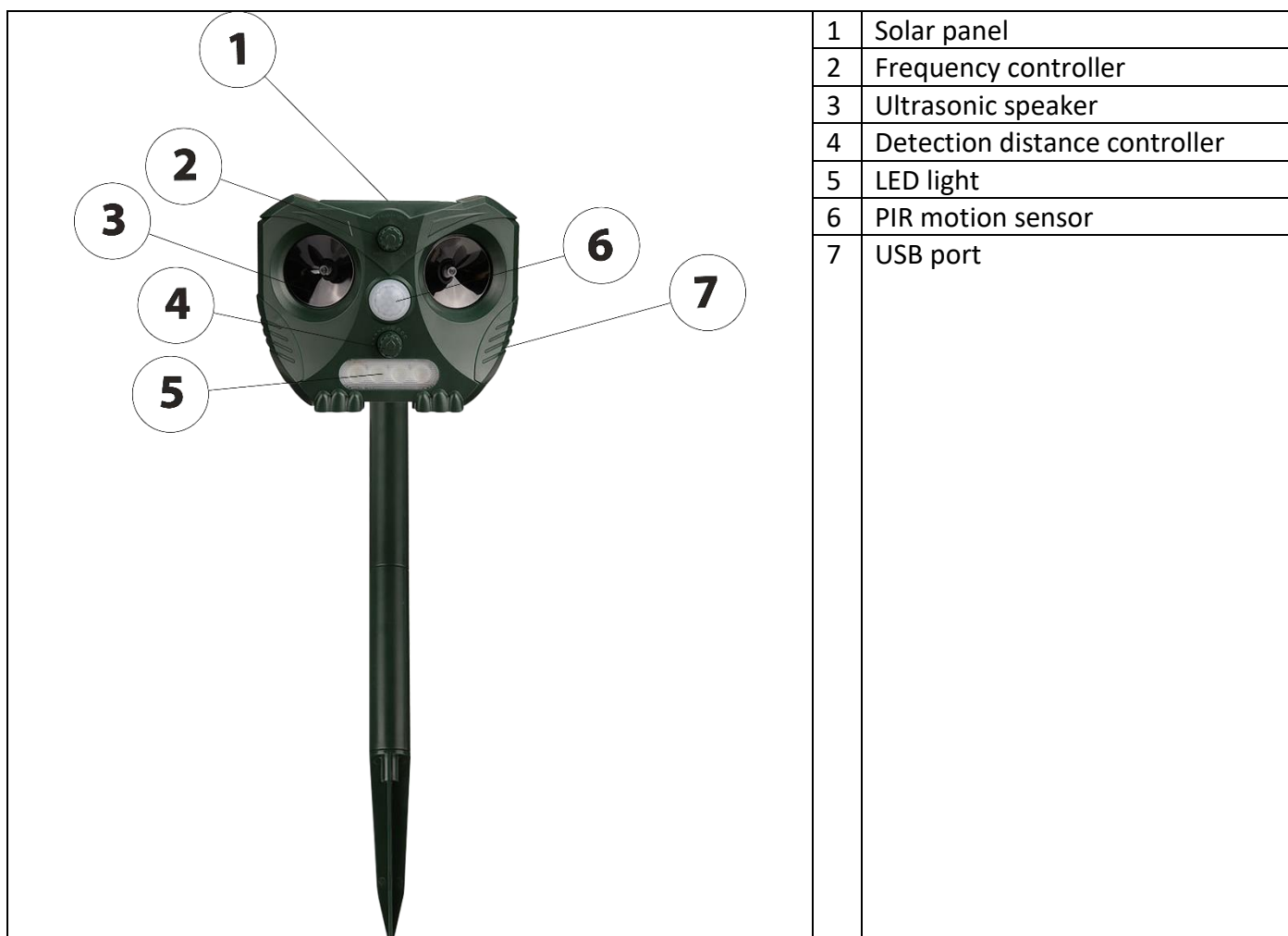
- Utilizați o cârpă moale pentru curățare, umeziți cârpa în apă cu săpun dacă este necesar. Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau solvenți precum benzină, alcool, amoniac etc.! Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic ale produsului.

SOLAR ULTRASONIC REPELLENT**INTENDED USE**

- The ultrasonic repeller for animals and rodents operates by emitting an ultrasonic signal that is unpleasant to animals, causing them to leave the protected area.

TECHNICAL PARAMETERS

POWER SUPPLY		solar panel
SOLAR PANEL	VOLTAGE	5.5 V
	MATERIAL	polycrystalline silicon
	DIMENSIONS	8 x 4.5 cm
MATERIAL		ABS plastic
BATTERY		1 x 3.7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh rechargeable, replaceable
PROTECTION CLASS		IP44
MOTION SENSOR	TYPE	PIR
	DETECTION DISTANCE	6 - 8 m
	DETECTION ANGLE	110°
FREQUENCY RANGE		13.5 – 45.5 kHz
DIMENSIONS (L x W x H)		15.5 x 7 x 48.5 cm
WEIGHT		approximately 330 g

PRODUCT COMPONENTS

ASSEMBLY

- Install the solar ultrasonic repeller in a place where it will be charged by sunlight. If there is no direct sunlight at the installation site, check the batteries.
- Do not install the device in water!

Installing in the ground

- Assemble the individual parts of the impaling rod together.
- Attach the impaling rod to the repeller.
- Insert the repellent into the ground, ensuring it is at least 12 cm above the ground
- Allow the device to charge in the sun for a minimum of 6–8 hours before turning it on.
- To switch on the device, switch the frequency controller to one of the positions 1–5.
- Do not switch on the device before it is fully assembled.

Wall Mounting

- The repeller can be mounted on the wall without the use of an impaling rod.

OPERATION

- If the device has not been used for a long time, leave it to fully charge in the sun before use.
- Never cover the motion sensor.
- Use the detection distance controller to set the desired detection distance.
- Adjust the frequency controller to the desired setting. Choose the frequency band according to the type of pests or rodents you intend to repel.

POSITION	FREQUENCY RANGE	REPELLENT METHOD	SUITABLE FOR
1	13.5 – 19.5 kHz	red light + ultrasonic signals	mice, dogs, foxes, martens, etc.
2	19.5 – 24.5 kHz	red light + ultrasonic signals	cats, raccoons, badgers, skunks, etc.
3	24.5 – 45.5 kHz	red light + ultrasonic signals	bats, birds, rodents, etc.
4	3 – 5 kHz	red and white light flashes + red light + ultrasonic signals	raccoons, wild boars, martens, etc.
5	5.5 kHz	red and white light flashes + red light + ultrasonic signals	to repel all the above animals and rodents

- If no animals are present in the detection area, the device will enter standby mode.
- When the sensor detects a pest or rodent, the device will automatically begin emitting ultrasonic signals until the pest or rodent exits the detection zone.
- After 25 seconds from the time the animal or rodent leaves the detection area, the device will automatically switch to standby mode.

MAINTENANCE

- Clean with a soft cloth, dampening it with soapy water if needed. Never use cleaning agents or solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc.! These solvents can damage the plastic parts of the product.

SOLARNI ULTRAZVOČNI ODGAJALEC


UPORABA

- Ultrazvočni odganjalec živali in glodavcev deluje po načelu pošiljanja ultrazvočnega signala, ki je za živali neprijeten, tako da hitro zapustijo varovano območje.

TEHNIČNI PARAMETRI

NAPAJANJE		solarni panel
SOLARNI PANEL	NAPETOST	5,5 V
	MATERIAL	polikristalni silicij
	DIMENZIJE	8 x 4,5 cm
MATERIAL		Plastika ABS
BATERIJA		1 x 3,7 V 18650 Li-Ion 1800 mAh polnilna, zamenljiva
Razred zaščite		IP44
TIPALO GIBANJA	TIP	Tipalo PIR
	RAZDALJA ZAZNAVANJA	6 - 8 m
	KOT ZAZNAVANJA	110°
FREKVENČNO OBMOČJE		13,5 – 45,5 kHz
DIMENZIJE (D x Š x V)		15,5 x 7 x 48,5 cm
TEŽA		približno 330 g

SESTAVNI DELI IZDELKA

	1	Solarni panel
	2	Regulator frekvence
	3	Ultrazvočni zvočnik
	4	Regulator razdalje zaznavanja
	5	LED svetilka
	6	PIR tipalo gibanja
	7	USB vhod

MONTAŽA

- Namestite solarni ultrazvočni odganjalec (zvočnik) na mesto, kjer se bo polnil s sončno svetlobo. Če na mestu namestitve ni neposredne sončne svetlobe, preverite baterije.
- Naprave ne postavljajte v vodo!

Montaža v tla

- Posamezne vbodne palice dele sestavite v celoto.
- Vbodno palico pritrdite na odganjalec.
- Odganjalec zapičite s konico v tla. Najmanjša oddaljenost od tal je 12 cm.
- Pred vklopom naprave pustite, da se polni na soncu vsaj 6 do 8 ur.
- Za vklop naprave preklopite frekvenčni regulator na enega od položajev 1 - 5.
- Naprave ne vklopite, dokler ni v celoti sestavljena.

Montaža na zid

- Odganjalec lahko pritrdite na steno tudi brez vbodne palice.

DELOVANJE

- Če naprave dlje časa niste uporabljali, jo še pred uporabo pustite, da se popolnoma napolni na soncu.
- Nikoli ne pokrivajte tipala za zaznavanje gibanja.
- Z regulatorjem razdalje zaznavanja nastavite želeno razdaljo zaznavanja.
- S frekvenčnim regulatorjem nastavite frekvenco, ki jo želite. Izberite frekvenčni pas glede na vrsto živali/glodavcev, ki jih nameravate prestrašiti.

POLOŽAJ	FREKVENČNO OBMOČJE	ODBOJNA METODA	PRIMERNO ZA
1	13,5 – 19,5 kHz	rdeča svetilka + ultrazvočni signali	miši, pse, lisice, kune itd.
2	19,5 – 24,5 kHz	rdeča svetilka + ultrazvočni signali	mačke, rakune, jazbece, skunke itd.
3	24,5 – 45,5 kHz	rdeča svetilka + ultrazvočni signali	netopirje, ptice, glodavce itd.
4	3 – 5 kHz	rdeča in bela svetloba utripa + rdeča svetilka + ultrazvočni signali	rakune, divje prašiče, kune itd.
5	5,5 kHz	rdeča in bela svetloba utripa + rdeča svetilka + ultrazvočni signali	za odganjanje vseh zgoraj naštetih živali in glodavcev

- Če v območju zaznavanja ni živali, bo naprava mirovala v stanju pripravljenosti.
- Ko zazna živali ali glodavce s pomočjo tipala, bo naprava samodejno začela pošiljati ultrazvočne signale, dokler žival ali glodavec ne zapusti zaznavnega območja.
- Po 25 sekundah po tem, ko žival ali glodavec zapusti območje detekcije, naprava samodejno ponovno preklopi v stanje pripravljenosti.

VZDRŽEVANJE

- Za čiščenje oz. vzdrževanje uporabite le mehko krpo, ki jo po potrebi navlažite z milnico. Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil, kot npr. bencin, alkohol, amoniak itd.! Ta topila lahko poškodujejo plastične dele izdelka.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solárny ultrazvukový odpudzovač / Solar ultrasonic repellent Strend Pro, na zver a hlodavce / on animals and rodents, 15,5x7x48,5 cm
TYP/TYPE: SP-6185

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/were constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 24

Sobrance 29.10.2024

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solární ultrazvukový odpuzovač/ Solar ultrasonic repellent Strend Pro, na zvěř a hlodavce / on animals and rodents, 15,5x7x48,5 cm
TYP/TYPE: SP-6185

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami /were constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 24

Sobrance 29.10.2024

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Razítko/ Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista



ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk